

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

États Financiers

31 mars 2012

Contenu

Rapport des auditeurs	<u>Page</u>
États financiers	
État de la situation financière	1
État de l'évolution de l'actif net	2
État des résultats d'exploitation	3
État des revenus et dépenses - Programmation annuelle	4
État des revenus et dépenses - Réseau Culturel	5-6
État des revenus et dépenses - Accord de collaboration et interministériel	7
État des revenus et dépenses - Réseau Santé	8
État des revenus et dépenses - Réseau Immigration	9
État des flux de trésorerie	10
Notes afférentes aux états financiers	11-13

RAPPORT DES AUDITEURS AUX MEMBRES

Au conseil d'administration de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc., qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2012, l'état des produits et des charges, l'excédent et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction relativement aux états financiers:

La direction est responsable de préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur:

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues au Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celle-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Avis:

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc. au 31 mars 2012 ainsi que de sa performance financière et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif.



Feltham Attwood
Comptable général accrédité

Mount Pearl, Terre-Neuve-et-Labrador
13 août 2012



Independent member of
PORTER HÉTU INTERNATIONAL

Professional Strength
Personal Service
Practical Solutions

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
Au 31 mars 2012

	2012	2011
ACTIF		
Débiteurs	167,996 \$	250,642 \$
<u>Frais payés d'avance</u>	<u>11,570</u>	<u>7,500</u>
	179,566	258,142
<u>Immobilisations (Note 2)</u>	<u>12,654</u>	<u>17,554</u>
	192,221 \$	275,696 \$
PASSIF		
Compte à découvert	15,488 \$	48,819 \$
Créditeurs et frais courus	90,078	214,740
<u>Revenu reporté</u>	<u>85,061</u>	<u>-</u>
	190,627	263,559
<u>Revenus reportés se rapportant aux immobilisations (Note 3)</u>	<u>6,810</u>	<u>9,729</u>
	197,437	273,288
ACTIF NET		
Non affectés	(31,059)	(25,416)
Investi en immobilisations	5,843	7,824
<u>Réserve pour le Réseau Santé (Note 5)</u>	<u>20,000</u>	<u>20,000</u>
	(5,216)	2,408
	192,221 \$	275,696 \$

Au nom du Conseil d'administration:

Présidente

Trésorière

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Investi en immobilisations	Réserve pour le Réseau Santé	Non affectés	2012	2011
Solde au début de l'exercice	7,824 \$	20,000 \$	(25,416)\$	2,408 \$	(12,922)\$
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses pour l'exercice	(1,981)	-	(5,643)	(7,624)	15,330
Solde à la fin de l'exercice	5,843 \$	20,000 \$	(31,059)\$	(5,216)\$	2,408 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	2012	2011
Revenus		
Programmation annuelle (Page 4)	359,492 \$	342,919 \$
Réseau Culturel (Page 6)	463,597	295,339
Accord de collaboration et Interministériel (Page 7)	68,792	60,962
Réseau Santé (Page 8)	225,050	229,516
Réseau Immigration (Page 9)	116,498	114,593
	1,233,429	1,043,329
Dépenses		
Programmation annuelle (Page 4)	450,912	299,918
Réseau Culturel (Page 6)	372,893	331,620
Accord de collaboration et Interministériel (Page 7)	69,573	52,518
Réseau Santé (Page 8)	223,649	228,682
Réseau Immigration (Page 9)	122,046	112,563
	1,239,073	1,025,301
Total partiel	(5,644)	18,028
Amortissement du revenu reporté se rapportant aux immobilisations	2,919	4,170
Amortissement d'immobilisations	(4,899)	(6,868)
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses pour l'exercice	(7,624)\$	15,330 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - PROGRAMMATION ANNUELLE

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	2012	2011
Revenus		
Entente de contribution (PCH)	249,745 \$	249,745 \$
Cotisations	3,000	3,000
Ententes de services	105,997	86,464
Inscriptions à l'AGA et autres revenus	750	3,710
	359,492	342,919
Gestion de la corporation		
Masse salariale	92,655	86,322
Location, entretien, assurance (FF)	29,054	32,123
Papeterie, matériel, location d'équipement, administration, informatique, intérêts et frais bancaires	16,343	2,937
Vérification comptable	5,468	14,312
Télécommunications et internet	4,567	4,567
Réunions corporatives	23,597	24,443
Comité d'évaluation et recommandation	6,895	7,545
Contribution aux réseaux internes	126,674	-
Représentations et actions dans le domaine politique		
Masse salariale	46,165	43,297
Participation aux réseaux internes et externes	10,603	12,311
Cotisations aux organismes	9,726	6,250
Représentation politique	4,851	2,701
Services aux membres		
Masse salariale	27,699	25,978
Location, entretien et assurance (RDEE,FJ)	16,764	16,188
Rédaction des projets financés hors de la programmation annuelle		
Masse salariale	18,466	17,319
Gestion des projets financés hors de la programmation annuelle		
Location, entretien et assurance (RS,RI,RC)	11,385	3,625
	450,912	299,918
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses de l'exercice	(91,420)\$	43,001 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU CULTUREL

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Folk Festival	RColorBrush	Radio Web	Services aux membres	Exposition	Total 2012	Total 2011
Revenus							
Service Canada	2,730 \$	-	\$ 9,450	-	\$ 12,180	8,860 \$	
Patrimoine Canadien	20,000	-	-	15,000	-	35,000	100,000
APECA	-	-	136,340	-	-	136,340	67,768
Gouvernement de TNL	6,000	-	103,486	-	-	109,486	89,167
Musication	5,000	-	-	-	5,000	10,000	15,000
Réseau National	-	-	-	-	-	-	3,000
Contribution FFTNL	-	36,640	90,034	-	-	126,674	-
Autres	3,464	6,500	10,551	-	(1,375)	19,140	6,310
Cotisations	-	30	-	-	-	30	-
Opérationnels	1,164	-	2,100	-	11,483	14,747	5,234
	38,358	43,170	351,961	15,000	15,108	463,597	295,339
Dépenses							
Déplacements	2,604	2,107	20,923	3,041	3,504	32,179	30,582
Salaire	20,405	350	103,759	10,248	3,393	138,155	141,646
Honoraires	7,234	63	53,399	660	6,680	68,036	59,160
Télécommunications	2,207	-	76,247	287	-	78,741	31,779
Coûts opérationnels	6,733	2,360	28,501	2,329	3,817	43,740	58,738
Hébergement	1,105	(309)	4,696	321	403	6,216	7,095
Promotion	29	150	2,549	375	2,001	5,104	2,620
Autres	-	81	641	-	-	722	-
	40,317	4,802	290,715	17,261	19,798	372,893	331,620
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses de l'exercice	(1,959)\$	38,368 \$	61,246 \$	(2,261)\$	(4,690)\$	90,704 \$	(36,281)\$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - ACCORD DE COLLABORATION ET INTERMINISTÉRIEL

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	Monument Acadien	Abus	Plan de Communication	Accès à la justice	Sensibilisation aux droits	Total 2012	Total 2011
Revenus							
Développement des Ressources							
Humaines	-	-	-	-	32,085	32,085	3,118
Fédération des Aînés (FAAFC)	-	5,934	-	-	-	5,934	11,840
Gouvernement du Canada	-	-	-	-	-	1,375	1,375
Patrimoine Canadien	-	-	19,000	-	-	19,000	29,700
PLIAN	-	-	-	5,000	-	5,000	-
Gouvernement de TNL (INTRD)	5,398	-	-	-	-	5,398	16,304
Dépenses							
Salaires et bénéfices	-	-	-	-	-	-	3,155
Déplacements et réunions	-	1,393	-	-	-	1,393	-
Honoraires professionnels	-	1,000	15,827	-	15,240	32,067	15,920
Gestion et coordination	-	-	-	3,083	10,351	13,434	8,863
Coûts opérationnels	6,539	3,504	2,850	1,917	6,494	1,375	22,679
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses de l'exercice	(1,141)	37	323	-	-	(781)	8,444

Les notes différentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU SANTÉ

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	RColorBrush	Organisation de services	Santé Globale	Santé des Aînés	2012	2011
Revenus						
Société Santé en français						
	92,310 \$	30,770 \$	56,430 \$	45,540 \$	225,050 \$	229,516 \$
Dépenses						
Déplacements et réunions	2,703	2,206	3,077	1,126	9,112	40,209
Papeterie/ matériel/ envois	2,671	657	-	132	3,460	10,177
Assurance	4,654	-	-	-	4,654	3,995
Honoraires professionnels	2,250	439	600	37,714	41,003	62,743
Salaires et avantages sociaux	58,307	9,869	4,769	3,243	76,188	69,964
Location et frais d'administration	10,797	332	313	299	11,741	10,434
Evaluation et diffusion des résultats	-	-	1,601	1,601	3,202	9,483
Formation et sensibilisation	-	-	45,135	-	45,135	17,748
Mauvaises créances	-	-	-	-	-	1,310
Coûts de services	7,665	15,748	-	647	24,060	1,995
Autres dépenses	777	1,518	1,310	1,489	5,094	624
	89,824	30,769	56,805	46,251	223,649	228,682
Excédent (déficit) des revenus sur dépenses de l'exercice	2,486 \$	1 \$	(375)\$	(711)\$	1,401 \$	834 \$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES - RÉSEAU IMMIGRATION

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

	CIC	BIM	Destination Canada	2012	2011
Revenus					
Immigration Canada	65,647 \$	- \$	14,050 \$	79,697 \$	84,952 \$
Gouvernement de TNL	-	27,313	9,488	36,801	29,641
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	65,647	27,313	23,538	116,498	114,593
Dépenses					
Déplacements et réunions	5,251	3,856	-	9,107	13,288
Honoraires professionnels	44,200	15,975	9,192	69,367	56,102
Salaires et avantages sociaux	1,280	1,640	-	2,920	-
Gestion et coordination	9,269	-	-	9,269	7,706
Coûts opérationnels	10,499	5,846	15,038	31,383	35,467
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	70,499	27,317	24,230	122,046	112,563
Excédent (déficit) des revenus sur les dépenses de l'exercice	(4,852)\$	(4\$	(692)\$	(5,548)\$	2,030 \$

Les notes différentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE****Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012**

	2012	2011
Activités d'exploitation		
Rentrées de fonds- gouvernement	1,192,318 \$	923,896 \$
Sorties de fonds- fournisseurs et membres du personnel	(1,158,986)	(877,148)
Flux de trésorerie lié aux activités d'exploitation	33,332	46,748
Augmentation d'espèces et quasi-espèces pendant l'exercice	33,332	46,748
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	(48,819)	(95,567)
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	(15,488)\$	(48,819)\$

Les notes afférentes font partie intégrale des états financiers

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

Statut légal

Le rôle de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador est d'assurer la permanence et le maintien des programmes des associations qui lui sont affiliées et d'agir comme porte-parole de ces mêmes associations. Le but des associations est de promouvoir et développer le fait français dans les diverses régions de la province de Terre-Neuve-et-Labrador. En tant qu'organisme sans but lucratif, l'organisme est exempt d'impôt selon la Loi de l'impôt sur le revenu.

1. Conventions comptables

Les états ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada pour les organismes sans but lucratif.

(a) Utilisation d'estimations

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants présentés aux titres des revenus et des dépenses au cours de la période de présentation de l'information. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

(b) Immobilisations

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût d'acquisition et sont amorties selon une estimation de durée de vie utilisant les taux d'amortissement de 20% pour l'équipement de bureau et de 30% pour les ordinateurs.

(c) Comptabilisation des revenus

Conformément aux principes comptables généralement reconnus pour les organismes sans but lucratif, les états financiers et la comptabilisation des revenus ont été préparés selon la méthode de comptabilisation d'usage. Cette méthode prescrit que toute contribution sera comptabilisée comme revenu au moment où elle est reçue ou due, à moins que les contributions ne soient assujetties à des restrictions externes. Les contributions avec des restrictions externes qui se rattachent à des dépenses futures sont comptabilisées comme des contributions reportées qui passeront dans les comptes de revenu au moment où les coûts sont encourus.

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

2. Immobilisations

		Coût	Amortissement Cumulé	Net 2012	Net 2011
Ordinateurs	30 %	78,683 \$	68,963 \$	9,720 \$	13,886 \$
Équipement de bureau	20 %	23,805	20,871	2,934	3,668
		102,488 \$	89,834 \$	12,654 \$	17,554 \$

3. Revenu reporté se rapportant aux immobilisations

Le revenu reporté représente le financement reçu pour l'acquisition des immobilisations et s'amortit pendant la durée d'utilisation des immobilisations auxquelles il se rapporte. Les changements durant l'exercice sont comme suit:

	2012	2011
Solde, début de l'exercice	\$ 9,729	\$ 13,899
Moins: Amortissement	2,919	4,170
Solde, fin de l'exercice	\$ 6,810	\$ 9,729

4. Instruments financiers

Les instruments financiers de la Fédération se composent de débiteurs, du compte à découvert, des créditeurs et frais courus. À moins d'avis contraire, la direction est d'avis que l'organisme n'est pas sujet à des risques importants liés aux taux d'intérêts, aux taux de change ou aux variations des marchés provenant de ces instruments financiers. La juste valeur marchande de ces instruments financiers se rapproche de leur valeur comptable, à moins d'avis contraire.

5. Réserve pour le Réseau Santé

La somme de 20,000\$ représente une subvention accordée à la FFTNL par le Ministre de la Santé et des Services Communautaires pour divers projets en matière du développement de Réseau Santé de Terre-Neuve-et-Labrador. Cette somme est réservée pour les dépenses considérées stratégiques dans l'élaboration de la mise en place de services de soins de santé en français dans la province.

La Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador Inc.

Notes afférentes aux États financiers

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2012

6. Ligne de Crédit

La FFTNL a une ligne de crédit qui a une limite de 125,000\$ entre le mois de janvier et le mois de juin. La limite est diminuée à 90,000\$ entre le mois de juillet et le mois de décembre. Le taux d'intérêt est le taux de base plus 2,5 pourcent par année. La sécurité pour la marge de crédit est la première charge de toute la propriété de l'organisme y compris l'inventaire, l'équipement, les débiteurs et toute la propriété acquise à l'avenir.

7. Informations comptables

Les états financiers de 2011 ont été reclassés pour adopter la présentation des états financiers au 31 mars 2012.